# DLLC EVALUATION METRICS*

(Revised: May, 2020)

*The Department Chair, on the advice and with the consent of the Executive Committee, will have the authority to add activities to or delete them from this metric, and to assign appropriate point values, both for the sake of fairness. As changes are made, the would then be published and distributed to the DLLC faculty.

## I. TEACHING METRIC

### BASE POINTS

Base points in teaching will be calculated on the combined average rating on question 7 of the course evaluation form *(What is your overall evaluation of the instructor's teaching of this course?):*

For a rating of 4.0 or above: 6 points  
For a rating between 3.5 and 3.9: 4.5 points  
For a rating below 3.5: 3 points

### ADDITIONAL MERIT POINTS FOR TEACHING-RELATED ACTIVITIES (may total up to 4 pts.; documentation is expected):

#### Awards

A faculty member receiving a major honor/recognition (e.g. Arts & Sciences Outstanding Teaching Award, DeCTFL Teacher of the Year, etc.) earns a 9 for two consecutive years.

#### Professional Development

- Participation in faculty development course, workshop, or pedagogically oriented professional meeting *(Points depend on length of training and evidence of impact. May not be multiplied to total > 1)*: .25 to 1
- Pedagogical talk or presentation of workshop at professional meeting *(May not be multiplied to total > 1)*: .5
- Pedagogically related talk on campus or at secondary schools *(May not be multiplied to total > .5)*: .25
- Planning & execution of a pedagogically-oriented extracurricular event: .25 to 1
- Office in professional pedagogical organizations (state, regional, national, international): .5
Teaching innovations and course/program development

Creation and teaching of a new course .5 to 1
Course redesign .25-.5
Serving on language faculty committees (e.g. text adoption, course revision, etc.; may not be multiplied to total > .5) .25-.5
Contributing materials to textbooks (exercises, tests, dialogues, web or computer-based materials) .25 to 1

Individualized instruction, mentoring and advising

Direct independent study course 1 per course
Direct undergraduate thesis .5
Direct M.A. thesis 2
Serve as 2nd reader of undergraduate or M.A. thesis .5
Reader of PhD dissertation (internal or external) 1
Honors Reader 1.0
Faculty Advisor to Honor Society (eg. Eta Sigma Phi) or to a Student Association .5
Faculty Advisor to Majors (CT faculty only) .25 to .5
Faculty Advisor to Minors (depending on # of minors) .25 to 1

Special teaching

Honors add-on section .25 to .5
Second writing section .5
Teaching a course with combined levels (e.g. 4xx/6xx) 1
Non-traditional instructional formats (hybrid, dual-enrollment, etc.) .5
Average class size of >25 students per semester .25/semester
Total number of students per semester of >75 75-1 point

Teaching-Oriented Grants

Receiving external teaching-related grant 1
Receiving in-house teaching-related grant .5

Study abroad

Pre-and post-departure duties involved w/ directing, co-directing, or assistant directing a study abroad program 1 to 2
Conducting study abroad interviews for semester programs (CT Faculty only) .25

CT Faculty with 100% teaching workloads may count course coordination and TA mentorship duties towards their teaching, as follows:
Course Coordination .5 to 1
TA mentorship and/or supervision .5 to 1
II. SERVICE METRIC

NOTE: Faculty should bear in mind that many service responsibilities extend over the course of two calendar years, so that, in many cases, the point awarded would total half of the maximum provided for that activity.

SERVICE TO THE DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & CULTURES

Leadership Positions

Associate Chair 7 – 9
Director of Graduate Studies 7 – 9
Director of Undergraduate Studies 7 – 9
Scheduling Officer 7 – 9
Placement Advisor 2 – 4
Search Committee Chair 3
P&T Committee Chair (Full or Associate) 2 – 3
Language Faculty Chair 2 – 6 (depending on language faculty size)
Sequence Supervisor 2 – 6 (depending on language faculty size)
Course Coordinator 2 – 6 (depending on language faculty size)
Teaching Assistant Observer 2-6 (depending on language faculty size)
Transfer of Credit Officer 0.5 – 4 (depending on language faculty size)

Polyglot Editor-in-Chief 4 – 6
P&T Subcommittee Chair 1
Peer Review Subcommittee Chair 1
Election Officer 2 – 3
Technology Committee Convener 0.5
Library Committee Convener 0.5 (when the committee has business)
Film Studies Committee Convener 0.5
Liaison to Study Abroad & Exchange Programs 0.5 – 2
Honors Day Coordinator 1

Membership Positions

Executive/Personnel Committee 1 – 2
Graduate Studies Committee 1 – 2
Undergraduate Studies Committee 1 – 2

Polyglot Contributing Editor 2
P&T Subcommittee 1
Peer Review Subcommittee 1
Search Committee 1 – 2
Scholarship/Internship Committee 1
Distinguished Lecture, etc. Committees 1
Convocation Committee 1
Mentoring colleagues 0.5
Study Abroad Interviews 0.5 – 1 (depending on number interviewed)
Other ad hoc committee membership (e.g., Film Studies, Technology, Library, etc.) 1 – 2
Miscellaneous (Fundraising, retirement organizer, etc.) 0.25 - 1
SERVICE TO THE COLLEGE OF ARTS & SCIENCE

A&S Senator 0.5 – 1
A&S Committee Chair 2 – 6
A&S Committee Member 1 – 3
Area Studies Program Chair 2 – 6
  *(e.g., Latin American Studies, etc.)*
Area Studies Program Member 0.5 – 1
Other Program Chair 2 – 6
  *(e.g., Women’s Studies, Comp. Lit., etc.)*
Other Program Member 0.5 – 1

SERVICE TO THE UNIVERSITY OF DELAWARE

University Senator 0.5 – 1
University Committee Chair 2 – 4
University Committee Member 1 – 3
FLL Representative to UD outreach events 0.5
  *(e.g., Delaware Decision Days, etc.)*
United Way, Wellness, etc. liaison 0.5

SERVICE TO THE PROFESSION

Proposal reviewer (NEH, ACLS, etc.) 0.5
External evaluator for promotion cases 0.5
Evaluator for conference papers 0.5
Office in professional organizations 1 – 3
  international, national, regional
Conference session Chair or Organizer 0.5
Conference Organizer 1 – 2
Reports (published) 0.5

SERVICE TO THE COMMUNITY

Informal talks given to community groups 0.5
Volunteer teaching of the target language 0.5

HONORS & AWARDS

International, national, community service award 0.5 – 3

Other Service *(please specify and justify)* 0.5-2 (depending on time expended)
SCHOLARSHIP METRIC

- Where range is indicated, point value will be assigned according to the reputation of the journal or press, the length of the publication and the breadth and depth of research.
- Authored scholarly books of 100 pages or more count when they are accepted for publication (i.e. when a contract is issued) and then again either the following year or when they are published, according to the faculty member’s wishes.
- Other publications count either when they are accepted for publication or when they appear, but not both (the faculty member decides). Documentation of acceptance is required.
- Print and electronic publications count equally.
- Work published by vanity presses, print or electronic, has no point value.
- Co-authored or co-edited publications: divide point value by number of authors/editors.
- Due to unpredictable external publishing timelines, points in excess of 9 may be carried over to the next year (for one year only).

BOOKS
Authored scholarly books (>100 pp) (university, trade or academic press):
7-9 Authored scholarly books (50-99 pp): 5-7
Authored scholarly books
(<49pp): 3-4 Scholarly editions: 3-7
Edited volumes: 4-6
Creative works (book-length, published by a recognized trade press): 3-9
Textbooks (published by recognized textbook publisher): 5-7
Revised edition of book or textbook: 2-3
Translations (book-length): 3-5
Book-length annotated bibliographies pub. by a university, trade or academic press: 3-5

SCHOLARLY ARTICLES AND NOTES
--in refereed journals: 2-3
--in refereed, edited collections: 2-3
--in proceedings volumes: 1-2
--in non-refereed journals or non-refereed self-edited collections: 1-1.5
--book chapters: 1.5-2.5
--notes (<5 pp) in any of above: .5

GRANTS AND AWARDS
Major external grant (e.g. Guggenheim, NEH, ACLS): 3-5
Other external grant (e.g. NEH Summer Grant, Folger): 1
Major external awards/prizes (MLA book award; best article in a refereed journal): 2-3
Other external awards/prizes: .5-1
Internal award (GUR, IHRC, CGAS, IGS-Globex etc): 0.5
ASSORTED OTHER PUBLICATIONS

The following will have a maximum value of .5:

- Standard Encyclopedia Entries
- Book reviews (in academic journals and reputable periodicals)
- Abstracts
- Reprint of book or article

The following publications will have a value of between .5 and 1.5:

- Substantial Encyclopedia Entries
- Review articles (>5 pp)
- Bibliographies (article-length)
- Annotated bibliographies (article-length)
- Workbooks
- Book prefaces
- Creative works (poems, short stories)
- Films and videotapes (for distribution by publisher)

Electronic Media (.5-5)

(software, multimedia, internet-based materials w/ scholarly foundation)

NOTE: the combined total of points earned in the following categories may not exceed 5

ORAL PRESENTATIONS

- Plenary speaker, national or international conference: 2.5
- Plenary speaker, regional conference: 1.5
- Invited lecture (off-campus) (at least 45 min.): 1.5
- Invited lecture (on-campus --e.g. Women's Studies Series, Women of Promise Dinner): 1
- Conference paper (20-30 min.): 1
- Respondent, Discussant, Round-table participant: .5

OTHER

- Editor, university or academic press: 2-3
- Editor of a refereed journal: 2-3
- Guest Editor of one issue of a refereed journal: 1.5 - 2
- Board of Editors, university or academic press: .5 - 1
- Board of Editors, refereed journal: .5 - 1
- Consultant manuscript evaluator: Up to .5 (depending upon # and length of manuscripts evaluated)
- Participant in faculty development seminars on scholarly topics (>1 week min.): .5

WORK IN PROGRESS (.5-1)

Book-length projects only. Hard evidence is required. (may be counted for up to 3 yrs.)